



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.2.2019
COM(2019) 74 final

2019/0036 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Ukrajina ke změně přílohy XXVII Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí, kterým se stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení EU-Ukrajina v souvislosti se zamýšleným přijetím rozhodnutí o změně přílohy XXVII (Energetická spolupráce, včetně jaderných otázek) dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o přidružení mezi EU a Ukrajinou

Cílem Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) je stanovit rámec pro dosažení postupného politického přidružení a hospodářské integrace mezi EU a Ukrajinou. Dohoda stanoví závazky týkající se reformy odvětví ukrajinského hospodářství v souladu s *acquis* EU, jejichž cílem je mimo jiné zvýšit integraci trhu a dosáhnout většího sblížení regulačního rámce s klíčovými prvky *acquis* EU v odvětví energetiky na základě *acquis* EU pro oblast energetiky. Závazky v odvětví energetiky jsou uvedeny v kapitole 1 (Energetická spolupráce, včetně jaderných otázek) hlavy V (Hospodářská a odvětvová spolupráce) dohody. Některé závazky, např. pravidla týkající se tranzitu a dopravy, která souvisejí s obchodními aspekty odvětví energetiky, jsou rovněž uvedeny v kapitole 11 (Obchod s energií) hlavy IV (Obchod a obchodní záležitosti). Dohoda vstoupila v platnost dne 1. září 2017.

2.2. Rada přidružení EU-Ukrajina

Rada přidružení EU-Ukrajina je jedním ze společných orgánů zřízených dohodou. V souladu s článkem 461 dohody dohlíží na uplatňování a provádění této dohody, sleduje je a pravidelně hodnotí fungování této dohody na základě jejích cílů. Rada přidružení skládající se z členů Rady Evropské unie, členů Evropské komise a členů vlády Ukrajiny se schází na ministerské úrovni ve všech nezbytných složeních v pravidelných intervalech nejméně jednou ročně a vyžadují-li to okolnosti. Je oprávněna přijímat rozhodnutí v rámci oblasti působnosti dohody, jež jsou pro strany dohody závazná, včetně rozhodnutí o aktualizaci nebo změně příloh dohody. Může vydávat také doporučení. Tato rozhodnutí nebo doporučení jsou přijímána po dohodě stran při dodržení příslušných vnitřních postupů.

2.3. Zamýšlený akt Rady přidružení EU-Ukrajina

Rada přidružení EU-Ukrajina by měla přijmout rozhodnutí o změně přílohy XXVII Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je aktualizovat seznam aktů EU stanovený v příloze XXVII (Energetická spolupráce, včetně jaderných otázek) tak, aby odrážel podstatný vývoj *acquis* EU v oblasti energetiky, ke kterému v EU došlo od ukončení jednání o dohodě.

Jeho cílem je rovněž stanovit doplňující ustanovení v příloze XXVII dohody týkající se sledování procesu sblížování právních předpisů v odvětví energetiky na Ukrajině. Cílem těchto ustanovení je posílit koordinaci a kontrolu právních aspektů reformy v odvětví energetiky a přispět k odpovídajícímu a účinnému provádění vnitrostátních aktů, které jsou založeny na *acquis* EU v oblasti energetiky, na Ukrajině.

Zamýšlený akt se stane pro strany závazným v souladu s článkem 463 dohody, který stanoví: „Rada přidružení je oprávněna za účelem dosažení cílů této dohody přijímat rozhodnutí v

rámci oblasti působnosti této dohody v případech v ní uvedených. Tato rozhodnutí jsou závazná pro obě strany; ty přijmou příslušná opatření a v případě potřeby podniknou v rámci zvláštních orgánů zřízených v rámci této dohody kroky nezbytné k provedení těchto rozhodnutí. Rada přidružení může vydávat také doporučení. Svá rozhodnutí a doporučení přijímá po dohodě stran při dodržení příslušných vnitřních postupů.“

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Předmětem zamýšleného aktu je aktualizace seznamu *acquis* EU stanoveného v příloze XXVII dohody, se kterým se Ukrajina zavázala sblížit své právní předpisy, a stanovení doplňujícího souboru pravidel, jejichž cílem je podpořit Ukrajinu při procesu sblížování vnitrostátních právních předpisů s *acquis* EU v oblasti energetiky.

Pokud jde o seznam *acquis* EU, je přílohu nutné aktualizovat tak, aby odrážela podstatný vývoj *acquis* EU v oblasti energetiky, který v EU nastal od ukončení jednání o dohodě. V důsledku tohoto vývoje není několik aktů EU uvedených v původní příloze dohody již v platnosti, některé byly zrušeny nebo pozměněny a zároveň Evropská unie přijala nové akty. Z důvodu těchto změn je nezbytné aktualizovat přílohu XXVII dohody, aby se zajistila soudržnost úsilí Ukrajiny při sblížování se současným stavem *acquis* EU. Závazky, které Ukrajina učinila v otázce sblížování svých právních předpisů týkajících se energetiky s *acquis* EU v této oblasti, tudíž nijak nemění vlastní pravidla EU, ani jejich oblast působnosti. Kromě toho se rozšířily povinnosti, které má sama Ukrajina v odvětví energetiky, v důsledku jejího členství v Energetickém společenství od roku 2011 i v důsledku provádění *acquis* EU uvedeného v příloze XXVII dohody. Spolupráce EU a Ukrajiny v odvětví energetiky byla navíc v roce 2016 dále posílena podpisem Memoranda o porozumění mezi EU a Ukrajinou o strategickém partnerství v oblasti energetiky. Memorandum podporuje závazek, jehož cílem je hospodářská integrace a politické přidružení, a klade si za cíl dosáhnout plné integrace trhů s energií na základě pěti rozměrů energetické unie EU. Na základě výše uvedeného vývoje je třeba aktualizovat seznam *acquis* EU v příloze XXVII dohody.

V zamýšleném aktu se do přílohy XXVII dohody rovněž zavádějí doplňující ustanovení týkající se sledování procesu sblížování právních předpisů v odvětví energetiky na Ukrajině, mimo jiné pravidel pro účinné provádění *acquis* EU v oblasti energetiky, konzultování předběžných legislativních návrhů v tomto odvětví a podávání zpráv Radě přidružení. Cílem těchto ustanovení je posílit koordinaci a kontrolu právních aspektů reformy v odvětví energetiky a přispět k odpovídajícímu a účinnému provádění vnitrostátních aktů, které jsou založeny na *acquis* EU v oblasti energetiky, na Ukrajině. Zkušenosti z posledních čtyř let naznačují, že Ukrajina dosáhla v několika aspektech reformy energetického odvětví pokroku, ale poukazují na potřebu stanovit další podpůrná opatření, která zajistí, že uskutečněné reformy budou nezvratné a trvale udržitelné. Cílem doplňujících ustanovení je tedy přispět ke správnému sblížení a provádění harmonizovaných právních předpisů ze strany Ukrajiny na základě *acquis* EU pro oblast energetiky.

Tento návrh je plně v souladu s politikou Východního partnerství EU obecně, a zejména s politikou vedenou vůči Ukrajině, neboť podporuje provádění dohody o přidružení a přispívá k dosažení jejích cílů. Je rovněž v souladu s energetickou politikou EU založenou na pěti rozměrech energetické unie, včetně rozměru týkajícího se bezpečnosti dodávek energie a úlohy Ukrajiny jako strategické země pro tranzit plynu. Zohledňuje *acquis* EU v oblasti energetiky a podporuje jeho přijetí ze strany přidružených partnerů EU, a přispívá tak k plnění cílů EU týkajících se bezpečnosti dodávek energie. V neposlední řadě je pak v souladu s celkovou vnější energetickou politikou EU, a zejména s politikou týkající se Energetického

společenství, neboť tomuto společenství pomáhá při zajištění integrace trhů s energií mezi jeho členskými zeměmi včetně Ukrajiny.

Návrh je rovněž v souladu s revidovanou politikou sousedství EU a související spoluprací s Ukrajinou a dalšími sousedními zeměmi. Významně přispívá k dosažení účinné a udržitelné reformy odvětví energetiky na Ukrajině v rámci politického přidružení a hospodářské integrace mezi EU a Ukrajinou. Tyto snahy následně napomáhají při realizaci cíle vybudovat stabilní a prosperující sousedství. Vzhledem k tomu, že reforma odvětví energetiky založená na *acquis* EU v této oblasti přispěje k udržitelnější politice Ukrajiny v oblasti klimatu, zajistí tak návrh rovněž soulad s politickými cíli EU pro oblast klimatu. Návrh v neposlední řadě podporuje další rozvoj dvoustranného obchodu s energetickými produkty a službami, jakož i investic, protože reforma odvětví energetiky usiluje o řešení existujících regulačních překážek bránících obchodu s energií.

Zamýšlený akt má zajistit další podporu reformy odvětví energetiky na Ukrajině, která je nyní ve fázi provádění, a dosáhnout tak plného provádění závazků v odvětví energetiky stanovených v dohodě o přidružení mezi EU a Ukrajinou.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou [...] rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“¹.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Rada přidružení EU-Ukrajina je orgán zřízený dohodou, konkrétně dohodou o přidružení mezi EU a Ukrajinou.

Akt, který má Rada přidružení EU-Ukrajina přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s článkem 463 dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, věc C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají odvětví energetiky, včetně jaderných otázek. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 194 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 194 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Vzhledem k tomu, že akt Rady přidružení EU-Ukrajina změní přílohu XXVII dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Ukrajina ke změně přílohy XXVII Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 194, ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) uzavřela Unie rozhodnutím Rady (EU) 2017/1248² a dohoda vstoupila v platnost dnem 1. září 2017.
- (2) V souladu s článkem 273 dohody upraví strany své právní předpisy podle přílohy XXVII dohody s cílem zajistit, aby veškeré podmínky týkající se přenosu elektřiny a přepravy plynu byly objektivní, přiměřené a transparentní a nevedly k diskriminaci.
- (3) S cílem dosáhnout pokroku směrem k integraci trhu se v článku 337 dohody stanoví, že strany budou pokračovat a zintenzivňovat svou současnou spolupráci v energetických otázkách, mimo jiné za pomoci postupného sbližování v odvětví energetiky.
- (4) V článku 341 dohody se stanoví, že postupné sbližování v odvětví energetiky bude probíhat podle harmonogramu stanoveného v příloze XXVII dohody.
- (5) Článek 474 dohody ukládá Ukrajině povinnost postupně sbližovat své právní předpisy s právem EU, mimo jiné též v odvětví energetiky.
- (6) *Acquis* EU v odvětví energetiky se od ukončení jednání o dohodě podstatným způsobem změnilo.
- (7) Podle čl. 463 odst. 1 a čl. 463 odst. 3 dohody může Rada přidružení EU-Ukrajina (dále jen „Rada přidružení“) za účelem dosažení cílů této dohody přijímat rozhodnutí. Konkrétně může aktualizovat či měnit přílohy dohody vzhledem k vývoji práva EU a platných norem stanovených v rámci mezinárodních nástrojů, které strany považují za důležité.
- (8) Rada přidružení má proto změnit přílohu XXVII Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé tak, aby odrážela vývoj *acquis* Unie.

² Úř. věst. L 181, 12.7.2017, s. 4.

- (9) V článku 475 dohody je obecnými pojmy definováno sledování pokroku při sbližování ukrajinského práva s právem EU, včetně hledisek provádění a vymáhání. Stanoví se zde, že při podávání zpráv a procesu hodnocení se zohlední zvláštní úpravy vymezené v dohodě či v rozhodnutích institucionálních orgánů zřízených podle této dohody.
- (10) Za účelem zajištění účinnějšího provádění reforem je třeba posílit mechanismus sledování reformy v odvětví energetiky.
- (11) Rada přidružení má proto změnit přílohu XXVII dohody, aby stanovila podrobnější pravidla pro sledování procesu sbližování ukrajinského práva s právem EU v odvětví energetiky.
- (12) Je proto nezbytné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení EU-Ukrajina k rozhodnutí Rady přidružení o změně přílohy XXVII dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat v Radě přidružení EU-Ukrajina, vychází z návrhu aktu Rady přidružení EU-Ukrajina připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda nebo předsedkyně*